

ORIOLE
CIBOLE
KOGUI
BAMANA
YUKPA
WAYUNAKI
ACHAGUA
ROMANÍ
BARI
TULE KICHWA
WOUNÁN U'WA
EMBERA HITNÚ CUIBA
TATUYO TINIGUA PIAROASIKUANI
ÑENGATÚ GUAYABERO SIRIANO SÁLIBA
CARAPANA PUINAVE PIAPOCO
EDUÚRIA TARIANO CARIJONA KURRIPAKO
NAMTRIK WANANO TUYUCA KUBEO BARÁ
YANAICONA NASAYUWE DESANO PISAMIRA
INGA PIRATAPUYO YURUTÍ BARASANO
AWA PIT. UITOTO TUKANO MAKUNA
CABIYARÍ COBEGUAJE KAMENTSÁ KAKUA YUHUP
COFÁN SIONA MIRAÑA
TANIMUKA ANDOQUE
COCAMA NONUYA
MUIANANE OCAINA
TIKUNA
BORA
YAGUA



YURUTÍ

Acuerdo Final para la Terminación del Conflicto Armado

Una publicación de
**La Oficina del Alto
Comisionado para la Paz**
y traducida por
MinCultura

OJA~KU PETIRIGUE ~KENONIRA BWAJEARIA~PU NIAYURO.

Ati~pu vede~ru~ku tua nira ~kwa~ka oja~kuria~pw niayuro, mesa duinira Habanapw ~kwa~ka vede~ru~ku nira ~keno ~kurigue niayuro, anija Gobierno yaramena ~apera ma~karw~kw ma~kara yaramena, ñurevado besenira ~kwa~ka ~kenorigue niayuro, ~kwa~ka sei (6) punto ma~ke vatoa ~kame vede~ru~kw nira, nipetire ma~ke~pware ~keno~kwrigue niayuro, ñuromena ~kamesiare petiadora abiro, yoarivatoa ñuri bwre kori ~kwa~ka ~keno~kurigue niayuro.

Hacia un Muevo Campo Colombiano- Reforma Rural Integral.

~Kapurimake neapo ~kenorigue ñure tiditare niribakare ~kenobosare titamure niayuro, ~kamesiare ~koapetiromena nipetira ~kwjaka ~kenokumu niate niayuro.

*Nipetira ~kapumakara ~kenokumu ~kwjaka niate niayuro, anija campasinua tairo biropw mari poterimakara.

*Niru~pw titamuremena, ~kapurimakara, ~kapu vitierara, yarigue ote niro niayuro, mariya ditare kote, yarigue mari~ka kwoatora abiro.

*~Kapuri nipetire dotiromena, ~kame~keridita nirigue, yarigue kwoeridita niguere, niru~pw titamueridita nirigue, patu oteridita nirigue ~keno~kumu diate niayuro.

*Atie RRI ña, nipetiri ma~karwri dotiate, campuri nirerema~ke niayuro, ~kame~keri makarw~kw niriguere ~kenosokoate niayuro apeyeno ~ikata kwoerare ~kwa~ka titamuare ma~ke niayuro.

Kworidita padederidita kwoate niayuro.

~ika fondo, dita vapamaniromena viyoate niayuro, anija ~kapesinuare, ~aperara dita kuerare niru~pw nwniate itia millone hectárea niayuro, 10~kw mari nisokori ~kw mari ~kwa viyoate niayuro.

*Ati fondo tutuarodaro niayuro dita viyoatore:

1. Dita niru~pw~ka ~emani~gw viyoate niayuro.
2. Dita ~uparakwoere', ~apera ~kwjaka ~emanira kwore nirigue, niru~pw ~kw~ka viyoate niayuro



**Acuerdo
de
Paz**

3. Niru~psh ~kw~ka keno~ku bosani~gw viyoate niayuro.

4. Apeyere ~upsh kwoerere, basoka dita kwoerare ~kwja~ka nwniate niayuro.

5. Dita ~kwja~ka kwoate ~emaromena kworere vapatiro nirodaro niayuro.

6. Apeye, dita kworibasoka ~kwja~ka nwnirere ~kenoate niayuro.

*Tutua~tamuata niyeru niayuro dita vapatiate,apeye niyeru ~kuja~ka vasoate nirodaro niayuro.

*Dita kworare ~kenobosagw nwniate niayuro 7 millone hectárea mama nisocoro ma~ke.

*Dita kworo ñuromena ~keno~kumurere, niru~psh ~kw~ka titamuata niayuro, nipetire kapesari vapatiate, niyeru ~kwja~ka vasoate niayuro, masiramena titamuakw niayugw, tamu mapa~vari ~keno~gw dagw niayugw, sworiviseri ~kenobosagw, dagw tiayugw, bwere ~kare nwnigwdagw tiayugw, viseri ~kare nwniakw niayugw, apeye nipetire kworo ma~ke niayuro.

*~Ñuro ~iñako dita~kenoato niayuro, apeye dita keore ~keno~kuro mena nwniate niayuro, ~kame~kerore boera keno~kwro ma~ke niayuro: Nipetira oteribasokare dita ~kenobosate niru~psh niyeru sone~gw dagw tiayugw ~kame~siarere boegw.

* Nipetire dita ñuro kwoya ~idotire niayuro, dita vapasero, dotire vitirodaro tiayuro, ditataberi ~keno~kuro dotiro niayuro, oteriditari, otemaniriditari, ~keno~kuro niayuro, yarigue duaribasoka, yarigue kworibasoka ~kare ~keno~kumuro niayuro, apeye mapa~vari ~kenore,oko piobatoro ma~ke, sworema~ke, buerema~ke, apeye viseri ~kenoate niayuro

Niru~psh ~kw~ka dotire:

Nipetiro ma~karw~kwpure 10 ~kw~mari siro apeyeno kwoera pwtwaro maniro nirodaro ~iro niayuro, dekomena pwtwarodaro niayura, nipetira basoka ~kwja~ka incarope nipwtwatora abiro:

*Tetigw, niru~psh mapa~vari ~keno~gw dagw tiayugw, apeye sworore ~kenoakw niayugw, apeye okoyutire ~keno~gw dagw tiayugw.

*Apeye sworere, buerere, viserire, oko~sinirere ~keno~gw dagw tiayugw.

*Niru~psh ~kw~ka, masiramena-bueribasokame Titamu~gw dagw tiayugw tetiro, apeye niyeru niayuro ~kwja~ka basokare vasoate niayuro, anija yarigue duaribasokare, yarigue oteribasokare ~kwja~ka ~keno~kuro ma~ke niayuro, ñuro ~kwja~ka padede niatora abiro.



Acuerdo
de
Paz

~kampuma~kara tutuaromena yarigue kwoate niayuro

Nipetire organizacione, basoka ~keno~kumu nirere, ~kwa~ka neaponira tutuaromena ~sairere keoro ~kenoate niayuro, tairo tinira mariye dotiri~pu vioro niayuro.

Nipetiri ma~karipwe ñure yarigue vioromena niroaku ~iva, wa kshero niatora abiro, tetiro nipetirosh yariguere keoro yaro boro niayuro.

Ditare ~iñako titamuro niro daro niayuro

Apeyeno kwoeri ma~karire, ~kame~kero niriama~karire, niru~para eayori ma~kari nirigue, nipetiridita titamuro varoaku ~iva

PARTICIPACION POLITICA: APERTURA DEMOCRATICA PARA CONSTRUIR LA PAZ.

KEORO~IKAROPEMENANIRU~PARA ~SONEATE NIAYURO ÑURE ~KENOATORA ABIRO.

Niru~para sonero: ~lkaropemena pata~koeromena niru~para sonero ~pavoroaku nitira ñuromena mari~ka niatora abiro. Pata~koro boeromena nipetira basoka ~ikarope niromena dotiribasokare soneroaku, marire dotiswgueana niroakua. Ñañare ~kame~siare maniatora abiro.

1. Mari~ka tuotutuaremena ñañañero~ka ~kenonira ~saiate niayuro.

~Kwa kshoremena, vedeporomena tiyoroaku marimena ~koerare. ~lkabu soneyoroaku ~kwa~ka keoro ~kenoatora abiro niru~pwyara makarshksh makara yara, neaponira ~kwa~ka ~kenoato abiro.

2. Marire kote nitamuatemena politika ma~kere ~kenoate niayuro.

~lkarope nipetirare, keoromena kotetamuro niroaku niru~para sonerivatoare, nirshwshmena nierare ~ikarope titamuro niroaku marire niswguera ~kare keoro ~kenoro varoaku.

3. ~lkarope nipetirare dotire mari~ka ~koarivatoare niate:

Garantias para los movimientos y organizaciones sociales y para la movilización y la protesta.



Acuerdo
de
Paz

~lkarope dotire niroaku, movimiento ma~karare, organizaciones ma~karare ~kwja~ka niru~pwre sairivatoare.

*Participacion Ciudadana a través de medios de comunicación comunitarios.

Emisorari ma~karima~ke, mari~kare veteru~kuro niroaku, tairo mari~ka tiatere marire buerakua, mari~ka nipetira pata~koro maniromena niatora abiro.

*Garantias para la reconciliación, la convivencia, la tolerancia y la estigmatización.

~Kenore niroaku marire titamuate, tetiro inkabu niroakua, marire titamuribu, niru~pwmenare titamatibu, basokare ñañaro ~ifñatutirigüe, tutikoterigüere ~koaro niayuro.

*Control y veeduría Ciudadana.

~lkabu soneroaku, marire ~ifñakoteana niroakua marire ifñabosana niroakua, marire titamuana niroakua. marire ifñakote bosana, maire ~kenobosana, mariyara niru~para soneroaku, ~kwja marire titamura niaroakua.

IV. Medidas Efectivas para promover una mayor Participacion en la Política.

1. Medidas para promover el acceso al sistema político y la igualdad de condiciones en la competencia política.

Keoro ~keno~kure politikama~ke niatere nipetira ~kwja~ka ~ikaroremene ~koatora abiro, tetiro nipetira política burire niyerumene titammure kworadara niayura.

2. Medidas para la promoción de la participación y la Transparencia Electoral.

-Keoro ~keno~kuremena, Vederemene, kotero niayuro ñuromene ~kwja~ka ~koatora abiro; tetira cedurarire nipetirare nwñiradara niayura.

3. Reforma del Regimen y de la Organización Electoral.

~Kwja~ka ~koatere ~keno~kuro niayuro, tetira niru~pwre bosaremene ~kenoro niayuro, keoro ~koatora abiro

4. Promocion de una cultura política democrática y participativa

-Ñuro vederemene ~kwja~ka ~koatere ~keno~kuro niayuro, nipetira político buri, nisokora basoka ~kwja~ka niatere, nomia~ka ñuromene ~kwja~ka ~koatora abiro ~keno~kuro niayuro.

5. Circunscripciones Transitorias Especiales de Paz.



**Acuerdo
de
Paz**

~Koaifiate 16 mesari doporo vato niayuro dotira soneto niayuro, cámara representante nianare, ~kamesiari ditari niriguere, niru~pш ~kwja~ka earo niriguere titamuate niayuro.

~KAMESIARE TUVARO

~KAMESIARERE, PEKAPAVш VIYOATERE VEDE~RU~KU PETIRIGUE NIAYURO (CFHBD-DA)

~Kwja~ka ~keno~kurigue (CFHBD), ~kamesiare nipetiroпш tuvaro niayuro basokare pata~koro maniromena ~kwja~ka fiuro padedeato abiro.

~Kwja~ka vede~ru~ku ~kenorigue keoro tifero~ka, fiuro padedere varodaro niayuro, ma~karu~kw ma~kara ~kwja~ka ma~kari koetaro abiro.

Pekapavш ~kwja~ka viyoripavшmena, doanira monumento tiate niayuro.

Ma~karu~kw ma~kara ~kwja~ka viyoate 22 ma~karuri nikoteri ma~kari, mama nisokoate niayuro (ZVTN).

Atie ~kwja~ka vedetamu ~kurigue 7 dotirivame niayuro, 25 vedekeo tamuate niayuro.

I. Nisokoro:

*180 бшrekori ~kuja~ka padedeatere ~keno~kure niayuro, ~kwja~ka Habana ~keno~kurigue posaeri mu~karo ~iren niayuro, tiemena ~kwja~ka ~kenokonira tiate niayuro.

*~kwja~ka kuosokoatere fiuro vedere mena, fiurura vamiri to ~inira, dita utipuripaga ~kuriadita ~kenokoate niayuro.

II.Reglas que rigen el CFHBD Y DA.

*35 Vameri ~kwja~ka ~keno~ku tuvayamanirigue, anosiro ~kenoyoate niayuro.

*Vedekotere ~kwja~ka ~keno~kurigue posaeri mu~karo ~ire niayuro, basokare ~kwja~ka keoro vetepeoromena ~kenoate niayuro.

III.Mecanismo de Monitoreo y Verificacion (MMV).

*~lfiakoteate ~kwja~ka ~kenorigue niayuro, ~kwja itibu ma~kara niayura, nirupшyara, ONU ma~kara ~apera ma~karш~kwma~kara ~kwja atie nipetire ~kenoana niayura.

*Papera apema~kari ma~kara ~kwja~ka dotikore niayuro, atie ~kenokotere MM&V, (CI –MM&V), Pekapavш viyoro ~ifiakoteana niayura.



**Acuerdo
de
Paz**

*Atie MM&V, ~lkarope vede~ru~kuate niayuro, nipetire ~kenoro mena.

IV. Dispositivos en el Terreno.

*Utikutiri paga ~kuriaditare ~kenoro niayuro, ma~karu~kw ma~kara ñuro viyora vatora abiro. paga niayuro.

*ma~karu~kw ma~kara ~kwja~ka viyora vatore mapa~vari ~kenoro niayuro, niru~pw yara ~kwja~ka utikutiriga ~kuriguere ~kenoro niayuro.

V. Seguridad.

*Keoro ~kuja~re: Niru~pw yarare, ma~karu~kw ma~kara yarare koteato niayuro, ma~karu~kw ma~kara, ~kwja~ka pekapavw, pekaperi, utikutiripaga apeye nipetire kamesiare ma~ke niriguere ~keno~kuro niayuro, mapavari ~kuja~ka viyora vati mapavarire tiere ~koapetiro niayuro.

*Ñuro ~itamure niayuro, ~kame~sarere, ~kenore, pekapavwre, pekaperire, utipuripagare (FARC-EP), ~ikatabera ~kenoatora abiro.

VI. Logística.

*~Kuja~ka ~keno~kumuribatoa, titamure niyeru niro daro niayuro, pata~karo maniromena ~kwja~ka padedeatora abiro.

VII. Dejacion de Armas (DA).

*Ñuro ma~sira mena sonenira, ma~karu~kw ma~kara ~kwja~ka ~keno~ku tirivatoare ~ifakoteana niayura.

*Pekapavw neaponira viyopetiato niayuro ONU ma~kara, tiere ñeana niayura, ~kwja~ka tiere viyopetiromena ~kamesiare tuvajeero daro niayuro, ~ifakotera, titamuribasoka, nipetira difakoro viyoradara niayura.



**Acuerdo
de
Paz**

Kotenira ~kenoribasoka niayura nirw~pw~ka dotiyora, ñañare akuta ~kamesiana niayura.

2. Unidad judicial especial.

Ñuromena, akutanira, kotenira, ñañarare akutana niayura.

3. Cuerpo elite de la policía nacional.

~ikabu puricia niayuro ñañarare akutana.

4. Sistema integral de seguridad para el ejercicio de la política.

~kenoribasoka, ñuro koteribasoka, político ma~karw~kw ma~karare ~kwja~ka ~satere koteribasoka niayura, tetira atiere kworadara niayura:

- Basokwre, basokare koteribasoka niayura.
- Ñuro kotera, politikoa basokare koteana niayura.
- ~lkw nirw~pw yagw ni~gw dagw niayugw.
- Titamure niayuro mama ma~kari koerare ~kwja~ka nwniate, anija ma~karw~kw ma~karare keoro ~kwja~ka política padedeato abiro.
- Apebu nikoteribu nirodaro niayuro ~kwjare koteribu.
- ~lkabu masira niribu ~kwjare keno koteana niayura.
- ~lkabu ~kwjare koteribu, ~kenoribu, nirodaro niayuro.
- Apeye ~kwjabasurupe ~kwja~ka koteate niayuro.

5. Programa integral de seguridad y protección para las comunidades y organizaciones en los territorios

Dotire vitirodaro niayuro ~kenonira mariya ditare mari~ka ñuro niatora abiro.

6. Instrumento de prevención y monitoreo de las organizaciones criminales.

~iñakotera, vedekotera, niradara niayura keoro ~kwja~ka ñañaro biñero~ka vedeana.

7. Mecanismo Nacional de supervisión e inspección territorial a los servicios de vigilancia y seguridad privada.

~keno koteribasokare, ~iñakoteana niayura ~kwja~ka ñuro padedeatora abiro.

8. Medidas de prevención y lucha contra la corrupción.

Basoka keoro padederara yajaribasokare ~kwja~re ~iñakoteana niayura.

ÑÑÑARE PADEDERE PATUVETA VIORERE ~KENOATE NIAYURO.

Marire dotiri basokw anija ma~karw~kw ma~kara dueromena



**Acuerdo
de
Paz**

~kwja~ka vederarigue psh niayura, atie ñañare ~koapetiro niayuro, tiemena ñañara duanira ~kamesiare tutuarigue niayuro, tetiro tiere ~koaro niayuro, keoro ~kamesiaro tuvatora abiro, tairo biro niyera ~kwja~ka kusere petasuroaku.

Basoka dotiribasokw nipetirare ~kw~ka titamuate niayuro, tetiro ñañarere ~koapetiro niayuro, ñure padedere mena vasoaro varoaku ~iro niayuro, tairo biro nirw~pw~ka titamuate paje niyeru niayuro.

Gobierno anija ma~karu~kw ma~kara mena, patu ñañarere neapo nira ~koapetiro varodaro niayuro, tairo biro ñuromena kenoate, Atie ~kwja~ka ojarigue itiavame niayuro:

I. Solucion al problema de cultivos de uso ilícito.

Ñañaro ~kwja~ka atie patu vetare kworere ~kenoate amaradara tiayura.

*~lkapu dotiripu niroaku vamekwitiri~pu, nirw~pw ~kw~ka tikori~pw.

*Boyeromena ote ñañarere ~koapetiro varoaku, ~apera yoaro nirare oteri mu~kafia ~iro varoaku, tairo mari~ka keuro tiñero~ka nirw~pw marire titamugwaki.

*Nipetira ~kwja~ka ~keno~ku padedeate niroaku.

*Atie vedere twerare, meta~ga otere kworare, ñuromena bosaro sokoro niroaku.

*Ñure oja~keno~ku basoka maniri dita niriguere ~keno~kuatora abiro.

*Boyero ~kenoro varoaku, ote ñañarere ~kwja~ka ñuremena vasoatora abiro.

*Utikutiripago ~kwja~ka ya~kuriditari, boyero ~kenoro varoaku.

II. Consumo de droga ilícita.

Atie ñañaro patu veta uribasoka . .

~kwja~ka ojapeorigue, basoka ñañarere uribasoka o viniribasoka, ~kwka~ka katiatora abiro tiere ~koaro niayuro.

*Ojapeonira ~kwja~ka ~kenokote, ~iñakote ~kenoate niayuro, atie ñañare uribasokare.

*Uribasokare nirw~pw~ka titamuate niayuro, ~kwja~ka tiere ~koatora abiro

III. Solucion al fenómeno de producción y comercialización de narcóticos con el acuerdo se pone en marcha:



*Ñañare oteribasoka, ñañare duaribasoka ~keno~kuni~gw ~koapitiro niate niayuro.

*Ñuro basoka nipetira ñañare boeri ~ire niayaro, to mena tiere vede tiate niayuro, anore ñuro niatere dotire niayuro, tʰoegʷre peresu ~kenoro niayuro.

*Atie tiri basokare ketatunira, ~kwja~ka kworere ~koaro niayuro, niyeru kosere petiatora abiro.

*Patu padedere químico duaribasoka ñuro kotenigw ~kwjare peresu sonero niayuro.

*Ñañara niayura, atievatoa yajaribasoka, ~kwjare ~koaro niayuro, tairo biro nipetira, ONU, UNAZUR, CELAC vederu~kw ~keno~kuro ~kwja~ka tiate niayuro.

~KAMESIAROMENA ÑAÑARO PʷITʷARIARA ~KENOBOSARIARO.

Nipetira atiere masiroakua, paje ~puri niroaku atie dotire keoro basokare vedere, ~kamesiari vatoare ñañaro biriare, tie menara ~keno~kuromena, titamuromena atie dotire miroaku:

- Keoro basoka titamure niroaku.
- Ñuromena basokare vedepetiro niroaku.
- Basoka atie vedere titamuro niroaku.
- ~Keno~kumu niatere titamure niroaku, ~kamesiari maniremena niatora abiro

1. Integralidad:

Nipetira nirw~pwyara, ma~kari ma~kara atiere masiroakua.

2. Condicionalidad:

Nipetire ~kwja~ka titamure ñuromena ~kenoro niroaku.

3. Universalidad:

Titamure keoro ~ikaropemena nwniyoroaku ~kamesiabasoka niriare ~apera nieririare~kare.

4. Participación:

Ñañaro biriara nipetiropwre titamurere ~soneyora niroakua.

II. Sobre los mecanismos del sistema:

Paje vedere niroaku, ~kɔja~ka keoro tiatora abiro.

1. Comision para el esclarecimiento de la verdad, la convivencia y la no repetición.

Titamuri basokare ñuromena, keoro vedere niroaku, mavisiro maniromena to~kare ~inemoro maniro mena ~kɔja~ka ñuro titamuate abiro.

*Atiere nipetira nirokua keoro ~kame vedera, ñuromena niatere ~ira niroakua, ditama~ke niatere ñuro ~ikarope ~kenoro niroaku, ~kamesiari vatoare ñaño biliarare ~kenobosaro niroaku.

*Atie niayuro dotire:

- Keoro birigue vedere.
- keoro vedere niayuro, ~kɔja~ka ñuro titamuate abiro, ~kamesiarivatoa ñaño biliarare ~iñamasi vedere ñiayuro.
- Ñuromena vedetamuro niayuro ~kɔja~ka ñuro niatora abiro.

2. Unidad especial para la búsqueda de personas dadas por desaparecidas en el contexto y en razón del conflicto armado:

*~lkabu basokabu niayuro, ñuro memara, ñuro masiribasoka ~kamesiarivatoa ditiriarare amari basoka.

- Anore memari basoka, dotigɔ yara, ~kɔjabasurupe dotira niayura, biropɔre ~kɔjabasurupe ~kenora nira dara niayura.
- Anija niayura ~kamesiarivatoa ditiriarare titamuana.

3. Jurisdiccion especial para paz.

Ñuromena sio niate niayuro ñuri bɔrekori niatora abiro.

*Ñuromena sioniatere dotiribasoka niayura, ñuro nirivatoa ñaño ~keno~kuana, ~kɔjare peresu soneana, ñaño ~kamesiarivatoa tiriare.

*~Kamesiari vatoa basoka siariara, basoka ñeriara, nomiare eperiara, ~vimara yevɔɔɔwariare, ñuromena ~kenore maniro daro niayuro.

*Basoka ñaño tiriare, ~ɔsarativɔ ~ira, buirikutira 5-8 ~kɔmari peresudoporo niayuro, apere ma~kari padedere mena vaparitara dara niayura, tiriara nikapera tierivɔ ~irare 15-20 ~kɔmari peresu sonero niayuro.

*Ñaño ~kenobosari basoka ~lkabu nirodaro niayuro magistrado nira, ~kɔja~ka besenira sonera, papayara, justicia dotiribasoka yara, ONU ma~kara, nirɔɔɔ dotira bueriviseri ma~kara.

4. Medidas de reparacion integral para contruccion de la paz

Ñuromena sioniate, neaponira niate ñuro niribɔrekori basoka niate niayuro.



**Acuerdo
de
Paz**

*~Kamesiare tuvaro ñuromena nipetira titamuate niayuro, nirw~pwka tiatire ~kenojeate.

*~Kwja~ka ñaño toriguere keoro vedero niayuro, tairo biro keoro boyeromena titamure viyuatora abiro, dita~kare keoro ~kwja~ka pwtwoatora abiro.

5. Garantías de no repetición.

~ikadiama~kara ~kenoate niayuro.

*Nipetira ~kwja~ka ~keno~kwrigue niayuro, tetiro mavisiro vado niayuro, ñaño maniromena pwtwate ~kenorigue niayuro.

6. Compromiso con la promoción, el respeto y la garantía de los derechos humanos.

Vederadara ~kwja~ka ~irigue niayuro, basoka epere ma~kere ~kenoro niayuro.

*Nirw~pw ~kw~ka ~inemoriguepw niayuro, ~kw~ka basokare vedere, basokare ~kenoro, basoka nirere ~kamesiare maniromena ~kenoate niayuro.

*Ma~karw~kw ma~kara ~keno vedera ~kuriguepw niayuro, ñaño bieriato abiro, ~kwja~ka ~kenotamuate niayuro, nipetiro ma~karw~kwpwra.

~KENO ~KURIGUERE TITAMU, KEORO ~IÑAKORO NIAYURO

Ñuro ~kenorigue keoro kwja~ka tiatora abiro, tairo biro ~kwja~ka oja~kuriguere ñuromena ~keno ~kuate niayuro atie:

I. Comisión de implementación, seguimiento.

Basoka niribu, ñuro koteribu ma~kara nira dara niayura, nipetiro ~iña koteana, ñuro nirivatoare koteana, Bogota niradara niayura niru~pwyara 3, ma~karw~kw ma~kara yara 3, anija niayura-Atiere tiribasoka niroakua:

- Meria ~ikoterare, meria nirere ~kenoana
- ~Kwja~ka ~keno ~kurigue ~iñakoteana
- ~ikabu ditama~ke ~kenoana sonero niayuro.

II. Plan marco.

Dotire niate niayuro.



**Acuerdo
de
Paz**

Vederu~kw nipetire ~kenoana niayura nirw~pw ~kw~ka ~irere bosara.

*Atie 10 ~kwari ma~ke niayuro, ~ifakote ~kenoati dwka niayuro, ~kwja~ka vedetamurigue keoro vari ~iribasoka.

*papera~puri CONPES ma~kere ~kenoati~puri niyeru kworomena niate niayuro.

*Pwa dotiriduka ma~kere ~keno~kuro niayuro ~kwja~ka plan nacional de desarrollo soneate, tetiro congresopw ~kenoro vate niayuro

III. Medidas para incorporar la implementación de los acuerdos con recursos territoriales.

Keoro ~kwja~ka soneate niayuro niyeru nipetiri ma~kari ditamena vitiante niayuro.

*~Kenoradara niayura nipetire dotiremena departamentori, municipiori, niyerure ~kwja~ka kenoato niayuro.

IV. Otras medidas.

Apeye titamuate niayuro.

*Tiswguera dara niayura, niyeru kworamena vederw~kw, apera~kare vederw~kw ~kwja~ka ~kenoate niayuro.

*Nipetire ~kenonira ~kwja~ka ~keno~kuriguere ~ifakoteana ñaño bieri mu~karo ~kwja~ka ~iatora abiro.

~KWA~KA ~KENNOATO.

Ati 23 de junio de 2016 niñero~ka, dotirayaramena, ma~karw~kw ma~kara yara mena, papera~pw ojapeoro varoakw, abiro tinira anija ñuro papera~pu ~iri~pu niroakw, ati ley N°156 2015 camara ma~kara, N°94 2015 senado ma~kara, ~kwja~ka corte constitucional tikorigue niayuro.

Abiro tinira 18 JULIO, 2016 ~kwma setencia C-379-2016 ~kwmare corte constitucional plebisito ma~kere ~kenoatere vede~ru~kure niatere aprovaeriyura.



Acuerdo
de
Paz



**Acuerdo
de
Paz**



~IKA TUTI POTERIMA~KARA ~KUJA~KA SONERIARO NIAYURO-NIRU~P~MENA MA~KAR~K~MA~KARAME ~KENORIARO.

6.1.12.1. Consideraciones:

T~wo ~I~ña~korigue niayuro.

Niru~p~w ma~kar~w ~k~w ma~karamena ~k~w~j~a~k~a poterima~karare ~kenobosarigue, ñurib~wrekorima~ke niate ~kuja~ka ~keno~kurigue nipetiro p~wre, niyeru kwoatere, basoka niatere ña~ña~romena ~kuja~ka epeatiriguere, mama pekamasa easokori vatoa p~wra, dita emare niriguere, ~mari~ka kworere emarigue, tairo birop~wre mari~k~w~a b~wre~kori ~kamesiarib~w korire ~k~w~j~a~ka marire ña~ña~ro tiriguere ~kenoro bosaro niayuro.

**Acuerdo
de
Paz**

Poterima~kara ma~karire, ñuro t~wo~i~ña~ko ~kenoate niayuro marire nipetire birere, mari~ka nirekwtere, mari~ñe~k~w~s~w~a~moa nirigue poterima~kara ~keno~kwate niayuro, ~kamesiare ~koapetiribatoare, mata petieribwrekori ~kenoro niayuro.

6.1.12.2. Principios:

Nisokore:

~l~ña~k~o~t~e~n~i~r~a~ t~i~a~t~e~ n~i~a~y~u~r~o ~k~w~j~a~k~a ~k~e~n~o~k~u~ t~u~a~r~e, kamesiare ~koapetiromena, ñuro colombia ditare bwatora abiro, 'poterima~karayere ~keno~ku bosate niayuro, nipetirima~kari neaponira ~k~w~j~a~k~a ~k~e~n~o~r~i~g~u~e~r~e~ k~e~o~r~o~ t~i~a~t~o ~i~r~e~ n~i~a~y~u~r~o~ a~t~i~e:

- Basoka ~ikarope niate ~kenoro niayuro, muja ~apera ñañara ña ~iro maniromena, nomiare bwatoro vedepearo vate niayuro.
- ONU p~w~m~e~n~a ~k~w~j~a~k~a ~k~e~n~o~r~i~g~u~e~r~e~ b~u~t~u~r~o~ k~e~o~r~o~ t~i~y~a ~i~r~o~ n~i~a~y~u~r~o, atie mari~ka poterima~kara kwoatere.
- Atie OIT ~k~w~j~a~k~a poterima~karare ~kenobosariguere keoro titamuya~iate niayuro.

~kamesiare ~kenotuari batoare, ñuro ~sarivatoare poterima~karaye atie niayuro:

- ~K~w~j~a~b~a~s~u~r~u~p~e ~k~e~n~o~a~t~e~ m~a~k~e~ n~i~a~y~u~r~o.
- ~K~w~j~a~b~a~s~u~r~u~p~e~ d~o~t~i~a~t~e~ m~a~k~e~ n~i~a~y~u~r~o.
- ~K~w~j~a~b~a~s~u~r~a~p~e~ n~i~r~u~p~w~ k~w~o~r~o~ n~i~a~y~u~r~o.
- ~M~a~r~i~ ñe~k~w~s~w~m~w~a ~k~u~r~i~g~u~e~r~e~ ~k~e~n~o~a~t~e~ n~i~a~y~u~r~o.
- Dita ~k~w~j~a~k~a~ m~a~r~i~r~e~ e~m~a~r~i~g~u~e~r~e~ v~i~y~o~r~o~ n~i~a~y~u~r~o.
- Poterima~kara ma~karire padederadara, ~saiñanira, vedenira, tirodara niayura.
- Nipetire ~K~w~j~a~y~a~ o~r~g~a~n~i~z~a~c~i~o~n~e~ n~i~r~e~r~e~ v~e~d~e~p~e~o~r~o~ n~i~a~y~u~r~o.

6.1.12.3. Salvaguardas y Garantías.

Ñuro ~Keno~ku Titamuromena Tiate Niayuro.

Ñuro t~wo~i~ña~k~o~r~o~m~e~n~a~ v~e~d~e~a~t~e~ n~i~a~y~u~r~o, ~k~w~j~a~k~a~ v~e~d~e~t~a~m~u~ ~k~u~r~i~g~u~e~r~e, ~k~a~m~e~s~i~a~r~e~ t~u~v~a~r~i~v~o~a~r~e~ y~o~a~r~o~ ñ~u~r~i~v~a~t~o~a~ n~i~a~t~o~r~a~ a~b~i~r~o.

~K~e~n~o~k~n~e~r~i~g~u~e~r~e~ v~e~d~e~p~e~o~r~o~ n~i~a~y~u~r~o, ~k~w~j~a~k~a~ b~a~s~o~k~a~r~e~ ~s~a~i~ñ~a~t~u~a~n~i~r~a, dotire ~soneatora abiro, mari poterima~karayere constitución p~w~ o~j~a~t~u~r~i~g~u~e~ a~p~e~y~e~ ~k~w~j~a~k~a~ a~p~e~m~a~k~a~r~i~m~e~n~a~ ~k~e~n~o~r~i~g~u~e~r~e, nomiare, basoka nirigue, ~k~w~j~a~k~a~ b~e~d~e~p~e~o~t~o~r~a~ a~b~i~r~o, titamuate niayuro.

*~i~k~a~t~u~t~i~ poterima~karaye vitirodaro niayuro, mari poterima~karare siotutuate, sio~kenoati~puri niayuro.

a). En Materia de Reforma Rural Integral.

Ma~karu~kw~ m~a~k~e~r~e~ N~e~a~p~o~n~i~r~a~ V~e~d~e~ ~k~e~n~o~r~i~g~u~e~r~e.



**Acuerdo
de
Paz**

Anomena tiate (RRI) niayuro, poterima~kara tuo~iñaromena ~kujja~ka nire ~kw tiremena, mari~ka kworidita nipetiraye niayuro, mariya ditare ñuro ~keno koteatora abiro, mari~ka tuo~iñare mena, butora basukaburi ditiriburire.

Poterima~kara~kare fondo de tierra titamuato niayuro ñuro mariyaditare ~kenoatora abiro, mari~ka tuo~iñaremere, ~kame~kere maniromena, ~keno ~kwmw nipetire ~kujja~ka potirima~kare vedepeore ~kenoate niayuro.

Atie ditaroma~ke dotire, poterima~karire marire ~saifia nira ~kujja~ka ~kenoate niayuro mariya planes de vida ~kenorigue mena mariya ma~karw~kwre ~kenoate niayuro atie ~kujja~ka ordenamiento territorial ~irere.

b). En Materia de Participacion.

Mari~ka Tiate Ma~ke Niayuro.

Nipetira ~kujja~ka neoponira ~kenorigue niayuro, marire dairo binira padederoari ~ibosaribasoka niayura, ~kujja~ka tutuarome vede~rwkwato abiro ~kenotuaria~pu papera~puri niayuro.

Mari~ka poterima~kara~ka mariya ma~karire, ~mariyarare nirw~para soneñero niroaku ~iro niayuro.

c). En Materia de Garantia y Seguridad del Punto 3-4

Marire Keoro Vedepeoro Mena Ma~ke Niayuro.

Papera ~kenori vatoare, papera ~soneri vatoare mariré titamu niate ~kenoate niayuro, mariya ma~kari ma~ke niatere, mariya organizacione niatere, mariya ditapwre mari~ka poterima~kara tuo~iñare ~keno ~kuroma ~ke niayuro.

Maribasurupe doti nirere vedepeoro nirodaro niayuro mari poterima~karaye niatere tutuaro koteate nirodaro niayuro, ano~ke dotire nire apeye internacional ~kujja~ka dotikore.

d). En Materia de Solucion del Problema de Drogas Illicitas.

Pature Ñañaro Tuo~iñarere ~Kenoro ~Make Niayuro.

*Niri basokare, ati dita ma~karare, poterima~kara ma~kari ~kwaya, organizacione ~kware, sionirere ñuro ~keno~kuro ma~ke niayuro, mariyere patu mari~ka keoro yarere, mari tuo~iñare ñuro ~kenoni~gw vedepeoro nirodaro niayuro.

- Mariya ma~karw~kwre ~iñasokoradara niayura, ñañare patu ~kujja~ka padederia ditari, basoka petiarapw niri ditarire, apeye basoka kuiru ~kujja~ka ~koa vwmuariguere ~kenoro nirodaro niayuro.
- ~Kame~siarivatoa ~kujja~ka utiputiriga ya~kuriguere basoka ~saifianira ~koaradara niayura, anija mariyara EMBERA yere, ~a~pera JIW yere, ~apera NUKAK yere, ~a~pera AWA yere, ~kenoso ~kura dara niayura.



**Acuerdo
de
Paz**

- Ñuro kuoro ñiñakoremena, nipetire ñañaro binguere mariyara poterima~kara ñiswguera, anija NUKAK-re, EMBERA KATIO-re ñkeno~tamuro niayuro.

e). En Materia de Victimas del Conflicto: “Sistema Integral de Verdad, Justicia, Reparacion y No Repeticion “

.ÑKame~siari Batoa Ñañaro Biriare Titamurore Vede~ru~kure Niayuro:

- Atie mari~ka nirere vedepeora dadara niayuro, mari nir~para ñkwa~ka marire siodoti niate niayuro, mariya dita pupearw mari~ka ñkeno~kumu niatora abiro.
- ñKwa~ka nipetire ñkeno~kwriguere, ñañaro tire bosa~rere vedepeoradara niayura, maribasurupe ñkenoato abiro.
- Ñañaro birere, ñuribwrekori varore ñkwa~ka mujabasurupe ñkeno niña ñire niayuro marire dotiswgueri~pa articulo 246 ñirora abiro.
- Poterima~karamena Vedetamunira, mariyara nimirara, ma~karu~kw ma~karamena variarare ñkeno~kuro varoaku ñire niayuro, ñañara ya mwja ñiro maniromena

f). En Materia de Implementacion y Verificacion.

Ñuro ñiñakotenira Tiate Niayuro.

Ñlka sope~pavorodadro niayuro nipetire sotoa niremena niru~pwmenal, ma~karu~kw ñkaramena atie organizacione mari nibosana, ñkwa~ka ñuro marire vede~ru~kwbosato abiro, mari~ka nirere ñkoaro maniromena.

Atie marire niru~pw~ka niyeru nwnirigue dairo biniro vasoeriku o ditieriga ñiyoro niayuro, niru~pwmena mari poterima~kara ñkenoriguere, tairora niayuro anija ñiraye nirigue ñkare.



**Acuerdo
de
Paz**